

Guide d'animateur pour le pré-syllabaire soninké

pour la 2^e édition révisée de « Xarankitaabe 1 Sooninkanxanne - Gemuxanne » ou « Xarankitaabe 1 Kinbakkansooninkanxanne »

Introduction

Pour les tous-débutants l'animateur montre :

- comment tenir le livre ;
- où le livre commence ;
- comment tourner les pages ;
- comment tenir un crayon.

Les apprenants suivent l'animateur et font les mêmes choses avec leur livre et leur crayon.

Leçon 1 (pages 1-4) : Préalables pour la lecture, exercices des yeux et des mains

L'animateur commence par éclaircir la différence entre la main droite et la main gauche aux apprenants. Après cela, il montre les illustrations sur page 1.

« Nous commençons par l'illustration dans la boîte en haut, à gauche. Qu'est-ce que c'est ? »

Il attend la réponse des apprenants : « *Un ballon.* »

« Parmi les illustrations à côté, où se trouve un autre ballon ? »

Les apprenants posent leur doigt sur l'illustration qui ressemble à la première. Après cela les apprenants tracent le cercle autour du ballon avec leur crayon de papier.

« Après les illustrations, nous arrivons aux signes. Nous descendons à la deuxième boîte. » L'animateur indique le signe à gauche et il demande :

« Parmi les signes à côté, lequel à la même forme ? » Les apprenants posent leur doigt sur le signe avec la même forme que celui à gauche. Après cela ils tracent le cercle autour de ce signe. Ainsi de suite.

Dans cette leçon l'animateur ne prononce pas les lettres et ne donne pas leurs noms ! Ce n'est pas le but. Cet exercice aide les apprenants d'aller de gauche à droite et du haut en bas avec leurs yeux. Ça aide aussi à voir des différences entre les signes et de reconnaître les formes pareilles et de les entourer.

Les illustrations sur page 2 sont là pour indiquer que la même forme peut être placée de façons différentes (debout, renversé, vers la gauche, vers la droite). La position est importante.

Les illustrations sur page 3 sont là pour indiquer que la taille est importante. La forme et la taille doivent correspondre.

Les illustrations sur page 4 sont là pour montrer encore que la forme et la position doivent correspondre exactement.

Leçon 2 (page 5) : Les préalables de l'écriture

Les neuf signes qui facilitent la lecture et l'écriture des lettres pour les apprenants.

C'est l'animateur qui montre les neuf signes au tableau noir et qui donne leurs noms aux apprenants. Le bâton debout, le bâton couché par terre, le bâton penché à droite, le bâton penché à gauche.

Laalebasse entière (non-fendu), laalebasse posée par terre, laalebasse renversée par terre, laalebasse penchée vers la droite, laalebasse penché vers la gauche.

Après ça l'animateur écrit dans l'air, les apprenants regardent d'abord et puis eux aussi ils écrivent dans l'air.

Les apprenants tracent les signes dans le livre d'exercices. Après cela ils écrivent les signes aussi sur leurs petites ardoises et dans leurs cahiers. C'est l'animateur qui les aide avec le travail des mains. Les apprenants doivent commencer à écrire de gauche à droite et l'animateur fait le contrôle.

Leçon 3 (page 6) : La nouvelle lettre «a»

Premier pas : révision

On fait la révision des neuf signes : leurs noms et comment les tracer.

Deuxième pas : mots-clés illustrés

D'abord l'animateur montre l'illustration en haut à gauche (*barama*) et il demande : « **Qu'est-ce que c'est ?** » Il attend la réponse des apprenants : *barama*. Les apprenants disent le mot ensemble et l'animateur écoute.

« **Ce qui est en bas de l'illustration, qu'est-ce que c'est ?** » L'animateur attend la réponse des apprenants : *Le mot barama*.

Puis, il lit le mot en bas de l'illustration pour les apprenants et la nouvelle lettre qui est tirée de ce mot plusieurs fois.

Attention : si les apprenants utilisent le mot « *sabara* » et non pas « *barama* », l'animateur peut écrire « *sabara* » sur le grand tableau au lieu de « *barama* » ainsi :

sabara

a a a

Avec cette alternative il peut suivre les mêmes pas.

Pour la deuxième illustration « *makka* » on fait la même chose que pour « *barama* » (ou « *sabara* »).

Troisième pas : exercice oral

L'animateur dit lentement cinq mots qui contiennent la lettre «a». Par exemple : *ta, fa, saxa, safana, dagana*. Il demande : « **Est-ce que vous entendez bien la lettre a ?** »

« **Donnez-moi aussi d'autres mots qui contiennent la lettre a.** »

« **Qui a un nom qui contient la lettre a ?** »

Après cela l'animateur dit d'autres mots. Quelques-uns qui contiennent la nouvelle lettre «a», d'autres ne la contiennent pas. Il dit : « **Chaque fois que vous entendez la lettre «a», il faut lever la main.** » Exemples : *gede, Aja, biire, Asa, geese, suure...*

Quatrième pas : l'écriture

D'abord l'animateur écrit la lettre «a» sur le tableau noir, bien grand, et il explique : « **Voilà unealebasse penchée à droite. Puis un morceau de bâton**

debout. **Ce bâton ferme la bouche de laalebasse.** » Puis l'animateur écrit la lettre dans l'air, avec les mêmes explications. Les apprenants suivent l'animateur dans l'air et il contrôle comment ils le font.

Après cela l'animateur écrit le «a» sur le tableau noir, plusieurs fois. Il demande plusieurs apprenants de venir au tableau pour copier la lettre. Il fait des corrections jusqu' à ce que la lettre soit bien formée.

L'animateur dit aux apprenants : « **Prenez vos livres et cherchez la page de « barama » et de « makka ».** Il montre les lignes en bas avec la lettre «a» et suit les lignes avec son doigt de gauche à droite, du haut en bas. Puis il dit : « **Suivez ces lignes avec vos doigts de gauche à droite, du haut en bas.** »

Après cela il dit : « **Maintenant avec vos crayons, tracez les lettres et remplissez les lignes.** » Quand les apprenants écrivent, l'animateur fait le tour dans la classe pour contrôler le travail de chacun et pour aider les apprenants.

L'animateur écrit un «a» sur l'ardoise (ou dans le cahier) de chacun comme exemple et il aide les apprenants à écrire la lettre plusieurs fois.

Les devoirs : écrire la lettre «a» sur les ardoises (ou dans le cahier) plusieurs fois.

Leçon 4 (page 7) : «aa» tirée plus A majuscule

Premier pas : révision de «a»

L'animateur contrôle les devoirs et fait la révision de la lettre «a». Tous les apprenants doivent bien connaître la lettre «a» avant de continuer.

Deuxième pas : mots-clés illustrés, «aa» tiré

L'animateur montre l'illustration en haut à gauche (*yaaxe*). La classe discute l'illustration et on lit le mot. Il faut bien tirer la lettre «aa». Ainsi de suite pour l'illustration à droite (*kaasinu*).

Troisième pas : exercice oral, «aa» tiré et «a» court

L'animateur dit lentement des pairs de mots qui se ressemblent, mais pour chaque pair un des mots a le «aa» tiré, et l'autre a un «a» court. Il demande

toujours : « **Écoutez bien. Est-ce que ce mot a un «aa» tiré ou un «a» court ?** »

Exemples :

gaaye, taye

yaaxe, yaqe

daru, daaru

kaane, kanu

daqu, daaxa

Quatrième pas : exercice sur page 7, «aa» tiré et «a» court

D'abord l'animateur montre l'exercice dans les boîtes. Il montre l'image dans la première boîte et demande « **Qu'est-ce que c'est ?** » Il attend la réponse *kaasinu*. Ainsi de suite pour les deux autres images (*yaaxe* et *makka*).

Après cela l'animateur indique les deux «a» simples dans la boîte en haut et il les lit avec la classe. Puis il indique le premier «aa» tiré et il fait la même chose. Ainsi le deuxième «aa» tiré.

Puis on regarde encore les illustrations. « **La première illustration dans la boîte, en haut, qu'est-ce que c'est ?** » Il attend encore la réponse : *kaasinu*.

« **Ce mot-là, est-ce que ça a un «a» court ou un «aa» tiré ?** » Il attend la réponse : «*aa*» tiré. « **Dans les boîtes à côté, où est-ce que se trouve un «aa» tiré ?** » Il attend que les apprenants indiquent le «aa» tiré. « **Bon, nous allons faire un trait entre cette illustration *kaasinu* et le «aa» tiré, pour les lier.** » Il indique le trait qui est déjà donné, le suit avec son doigt et dit : « **Nous allons suivre ce trait avec nos crayons pour lier l'image de *kaasinu* avec le «aa» tiré.** »

Ainsi de suite pour les deux autres images.

Cinquième pas : écriture, aa doubles

D'abord l'animateur montre sur le tableau noir comment on écrit le «aa» tiré, en mettant un «a» à côté d'un autre. Puis il montre la première ligne en bas de page avec les «aa» doubles et il la suit avec son doigt de gauche à droite.

Il dit : « **Regardons cette ligne avec les «aa» doubles. Tracez les lettres et remplissez cette première ligne.** »

Sixième pas : écriture, A majuscule

Après cela l'animateur montre sur le tableau noir, bien grand, comment écrire le grand frère «A». « **Voilà un bâton penché à droite et un bâton penché à gauche, leurs têtes se touchent. Maintenant nous mettons un petit bâton couché entre les deux, au milieu, et voilà le grand frère A. »**

On fait l'écriture dans l'air, sur le tableau noir, dans le livre d'exercices et sur les ardoises (ou dans les cahiers).

Devoirs : copier les deux lignes en bas de la page 7 sur les ardoises (ou dans les cahiers).

Leçon 5 (page 8) : La nouvelle lettre «e»

Premier pas : révision

L'animateur contrôle les devoirs et fait la révision de la lettre «a», «aa» tiré et A majuscule.

Deuxième pas : mots-clés illustrés

D'abord l'animateur montre l'illustration en haut à gauche (*gede*) et il demande : « **Qu'est-ce que c'est ?** » Il attend la réponse des apprenants : *gede*. Les apprenants disent le mot ensemble et l'animateur écoute.

« **Ce qui est en bas de l'illustration, qu'est-ce que c'est ?** » L'animateur attend la réponse des apprenants : *Le mot gede*.

Puis, il lit le mot en bas de l'illustration pour les apprenants et la nouvelle lettre qui est tirée de ce mot plusieurs fois.

On fait la même chose pour la deuxième illustration : *nexe*.

Troisième pas : exercice oral

L'animateur dit lentement cinq mots qui contiennent la lettre «e». Par exemple : *sere, tere, sefe, gede, debe*. Il demande : « **Est-ce que vous entendez bien la lettre e ?** »

« **Donnez-moi aussi d'autres mots qui contiennent la lettre e.** »

Après cela l'animateur dit d'autres mots. Quelques-uns qui contiennent la nouvelle lettre e, d'autres ne la contiennent pas. Il dit : « **Chaque fois que vous entendez la lettre e, il faut lever la main.** » Exemples : *gede, taro, geese, goro, yere, melle, goore, gorobe...*

Quatrième pas : exercice sur page 8 : «e» ou «a»

Maintenant les apprenants doivent reconnaître les lettres «a» et «e». D'abord on regarde ensemble les illustrations dans les boîtes de l'exercice.

L'animateur le montre et demande : « **La première illustration, en haut, qu'est-ce que c'est ?** » Il attend la réponse : *nexe*. Ainsi de suite pour la deuxième (*gede*) et la troisième (*makka*)

Puis l'animateur montre les lettres en haut dans la première boîte à droite de l'exercice et il les lit avec la classe : «e e» (deux fois «e»). Puis il fait la même chose pour la deuxième boîte : «a a» et la troisième «e e».

Puis on regarde encore les illustrations. « **La première illustration, en haut, qu'est-ce que c'est ?** » Il attend la réponse : *nexe*. « **Ce mot-là, est-ce que ça a des «a» ou des «e» ?** » Il attend la réponse : des «e». « **Dans les boîtes à côté, où est-ce que se trouvent des «e» ?** » Il attend que les apprenants indiquent «e e». « **Bon, nous allons faire un trait entre cette illustration *nexe* et les lettres «e e», pour les lier.** » [Il se peut que les apprenants indiquent les «e e» dans la boîte en bas au lieu de la boîte en haut. C'est aussi correct.] Ainsi de suite pour les autres deux images et les lettres correspondantes. Pour chaque image il y a une boîte de lettres.

Cinquième pas : l'écriture

D'abord l'animateur écrit la lettre «e» sur le tableau noir, bien grand, et il explique : « **Voilà un morceau de bâton couché. Arrivé à droite nous allons faire la calebasse en haut, nous tournons en bas et nous nous arrêtons là-bas.** » Puis l'animateur écrit la lettre dans l'air, avec les mêmes explications. Les apprenants suivent l'animateur dans l'air et il contrôle comment ils le font. L'animateur montre les deux lignes en bas de page et dit : « **Maintenant avec vos crayons, tracez les lettres et remplissez les lignes.** » Il fait le tour dans la classe pour contrôler le travail de chacun et pour aider.

L'animateur écrit un «e» sur l'ardoise (ou le cahier) de chacun comme exemple et il aide les apprenants à écrire la lettre plusieurs fois.

Les devoirs : écrire la lettre «e» sur les ardoises (ou les cahiers) plusieurs fois.

Leçon 6 (page 9) : «ee» tiré et E majuscule

Premier pas : révision de «e»

L'animateur contrôle les devoirs et fait la révision de la lettre «e» et de la lettre «a», «aa» tiré et A majuscule. Tous les apprenants doivent bien connaître les lettres «e» et «a» avant de continuer.

Deuxième pas : mots-clés illustrés, «ee» tiré

L'animateur montre l'illustration en haut à gauche (*peelu*). La classe discute l'illustration et on lit le mot. Il faut bien tirer la lettre «ee». Ainsi de suite pour la dernière illustration (*beelo*).

Troisième pas : exercice oral, «ee» tiré et «e» court

L'animateur dit lentement des paires de mots qui se ressemblent, mais pour chaque paire un des mots a le «ee» tiré, et l'autre a un «e» court. Il demande toujours : **« Écoutez bien. Est-ce que ce mot a un «ee» tiré ou un «e» court ? »**

Exemples :

yere, yeere

geese, gese

sere, seere

sege, Seega

Quatrième pas : exercice sur page 9, «ee» tiré et «aa» tiré

D'abord l'animateur montre l'exercice dans les boîtes. Il montre l'image dans la première boîte et demande **« Qu'est-ce que c'est ? »** Il attend la réponse *kaasinu*. Ainsi de suite pour les deux autres images (*beelo* et *peelu*).

Après cela l'animateur indique le «ee» dans la première boîte à droite de l'exercice et il le lit avec la classe. Puis il indique le «aa» tiré et il fait la même chose. Après cela le «ee» tiré dans la troisième boîte.

Puis on regarde encore les illustrations. « **La première illustration, qu'est-ce que c'est ?** » Il attend encore la réponse : *kaasinu*. « **Ce mot-là, est-ce que ça a un «ee» tiré ou un «aa» tiré ?** » Il attend la réponse : «aa» tiré. « **Dans les boîtes à côté, où est-ce que se trouve un «aa» tiré ?** » Il attend que les apprenants indiquent le «aa» tiré. « **Bon, nous allons faire un trait entre cette illustration *kaasinu* et le «aa» tiré, pour les lier.** »

Ainsi de suite pour les deux autres images et les lettres correspondantes (beelo – ee ; peelu – ee)

Cinquième pas : écriture ee doubles

D'abord l'animateur montre sur le tableau noir comment on écrit le «ee» tiré, en mettant un «e» à côté d'un autre. Puis il montre la première ligne en bas de page avec les «ee» doubles et il la suit avec son doigt de gauche à droite. Il dit : « **Regardons cette ligne avec les «ee» doubles. Tracez les lettres et remplissez cette première ligne.** »

Sixième pas : écriture E majuscule

L'animateur montre comment écrire le grand frère «E» sur le tableau noir, bien grand. « **Voilà un bâton debout. Puis nous avons trois morceaux de bâtons couchés. Le premier bâton couché, nous le collons sur la tête du bâton debout, à droite. Le deuxième, nous le mettons au milieu. Le troisième, nous le collons à son pied. Et voilà le grand frère E.** »

On fait l'écriture dans l'air, sur le tableau noir, dans le livre d'exercices et sur les ardoises (ou dans les cahiers).

Devoirs : copier les deux lignes en bas de la page 9 sur les ardoises (ou dans les cahiers).

Leçons 7 et 8 (page 10-11) : la lettre «i», «ii» doubles, I majuscule

L'enseignement de ces leçons est comme celui des leçons précédentes.

En résumé :

Leçon 7 (page 10) : la nouvelle lettre «i»

1. Contrôle des devoirs et révision des leçons précédentes
2. Montre et discute les illustrations en haut, lis les mots, lis les nouvelles lettres
3. Exercices oraux avec la nouvelle lettre
4. Exercice : lier les images et les lettres dans les boîtes.
5. Écriture de la nouvelle lettre.
6. Devoirs : copier la ligne sur les ardoises (ou dans les cahiers)

Leçon 8 (page 11) : «ii» tiré et I majuscule

1. Contrôle des devoirs et révision des leçons précédentes
2. Montre et discute les illustrations en haut, lis les mots, lis les nouvelles lettres tirées
3. Exercice oral avec la lettre tirée et la lettre courte*
4. Exercice : lier les images et les lettres dans les boîtes.
5. Écriture de la lettre doublée
6. Écriture de la majuscule
7. Devoirs : copier les lignes sur les ardoises (ou dans les cahiers)

* Exemples pour l'exercice oral

siina, siŋa

bire, biire

tiga, tiiga

fina, fiire

Leçon 9 et 10 (page 12-13) : la lettre «o», «oo» doubles, O majuscule

L'enseignement de ces leçons est comme celui des leçons précédentes.

Exemples pour l'exercice oral avec la lettre tirée et la lettre courte :

soro, soora

goore, goro

toro, tooro

xolle, xooda

Leçon 11 et 12 (page 14-15) : la lettre «u», «uu» doubles, U majuscule

L'enseignement de ces leçons est comme celui des leçons précédentes.

Exemples pour l'exercice oral avec la lettre tirée et la lettre courte :

turo, tuuru

fure, fuure

guumo, guma

fule, fuula

Leçon 13 (page 16-17) : révision de toutes les lettres

Premier pas

On commence par la première illustration. L'animateur lit le mot avec la classe et demande : « **Ce mot *makka* a quelle lettre que nous avons appris ?** ». Il attend la réponse «a». Puis les apprenants écrivent deux lignes de «a» dans leur livre d'exercices.

La deuxième illustration. L'animateur lit le mot avec la classe et demande : « **Ce mot *yaaxe*, est-ce que ça a le «a» court ou le «aa» tiré ?** » Il attend la réponse «aa» tiré. Puis les apprenants écrivent la ligne avec le « aa » tiré. Après cela l'animateur demande : « **Est-ce que cette lettre «a» a un grand frère ? Il est comment ?** » Il laisse les apprenants décrire le A majuscule et fait des corrections si nécessaire. Puis les apprenants écrivent la ligne avec A majuscule.

Ainsi de suite pour tout cet exercice.

Deuxième pas (page 17 en bas)

Le but est de lier les petits frères avec leurs grands frères.

« **Regardez les boîtes en bas de la page. Où est-ce que se trouvent les petites lettres ?** » L'animateur attend la réponse : « *À gauche.* » « **Et les grands frères ?** » « *À droite.* »

L'animateur indique la première lettre à gauche. « **Cette lettre-là, comment est-ce qu'il s'appelle ?** » L'animateur attend la réponse : « *i* ». « **Où se trouve son grand frère ? Indiquez-le-moi.** » Il attend les apprenants. « **Puis nous allons faire un trait entre le petit frère et son grand frère. Ce trait est déjà fait. Nous allons le tracer avec un crayon de papier.** » Puis on descend, et on fait la même chose pour la deuxième lettre. Ainsi de suite.

Leçon 14 (page 18) : mots à vue : Manmadu et Asa

Le but de cette leçon est d'apprendre deux mots à vue : Manmadu et Asa

Premier pas (page 18 en haut)

« **Regardez la page à gauche, les images en haut. Qu'est-ce que vous voyez ?** » L'animateur attend la réponse : « *Un homme et une femme.* » Puis l'animateur doit donner leurs noms : Manmadu et Asa. Il les fait répéter plusieurs fois par les apprenants. Puis l'animateur écrit les noms sur le tableau noir et les fait répéter en les indiquant avec les images. Pour faciliter la reconnaissance des mots, l'animateur écrit le nom « Manmadu » sur le tableau noir et il demande aux apprenants quelles lettres ils reconnaissent. Il écrit ces lettres en bas de ce nom. On le fait également pour le nom Asa. Ainsi :

Manmadu	Asa
a a u	A a

Deuxième pas (page 18 au milieu)

L'animateur indique la première image dans la boîte à gauche, en haut, et il demande : « **C'est qui ?** » Il attend la réponse : « *Asa* ». « **Maintenant, dans les boîtes à côté, cherchons le nom Asa. Il faut mettre un trait entre l'illustration à gauche et le nom à droite. C'est déjà fait comme exemple. Il faut le tracer.** »

Ainsi de suite : les apprenants lient l'autre illustration avec le nom correspondant et aussi les noms à gauche avec les mêmes noms à droite.

Troisième pas (page 18 en bas)

L'animateur montre le premier nom à gauche et il demande la classe de lire ce mot. « *Manmadu* ». Puis il montre la boîte à côté et il demande : « **Où se trouve le même nom à côté ? Il faut entourer ce mot avec le crayon de papier. C'est déjà fait pour ce mot-là, alors vous pouvez le tracer.** »

Ainsi de suite.

Leçon 15 (page 19-20) : mot à vue « faayi » et des phrases à lire

Premier pas : révision de leçon 14 : Manmadu et Asa et révision des majuscules.

Deuxième pas : mot à vue « faayi »

L'animateur lit les phrases en haut (Asa faayi. Manmadu faayi.) en indiquant les mots. Les apprenants répètent après lui et suivent aussi les mots avec leurs doigts. On fait ça plusieurs fois.

Puis il demande, en indiquant la première phrase : « **Dans cette phrase : où est-ce que se trouve le mot faayi ?** »

Il laisse les apprenants montrer le mot et il contrôle s'ils l'indiquent bien.

Il écrit le mot « faayi » sur le tableau noir et il demande : « **Dans ce mot, quelles lettres est-ce que vous connaissez déjà ?** » Il les écrit en bas de ce mot.

faayi

aa i

Note : pour des apprenants qui prononcent *haayi* au lieu de *faayi*, on peut aussi écrire *haayi*.

haayi

aa i

L'animateur montre la phrase « *Asa faayi.* » dans le livre (la troisième ligne en haut de la ligne tirée) et il demande « **Qui sait le lire cette phrase ?** » Il fait lire la phrase et demande les apprenants à suivre dans leur livre. « **Qui d'autre sait lire cette phrase ?** » C'est répété plusieurs fois.

Après il fait la même chose pour la deuxième phrase « *Manmadu faayi.* », jusqu'à ce que tous les apprenants savent lire les phrases et savent suivre la lecture dans leur livre.

Troisième pas : lecture des phrases

Maintenant les apprenants sont capables de lire les phrases en bas de la page 19 et sur page 20 indépendamment. Ils ont appris toutes les lettres et les mots nécessaires.

L'animateur demande : « **Qui peut lire les phrases en bas de la page ?** » Il fait lire la première phrase. Il demande à quelqu'un qui n'a pas levé sa main : « **Tu peux aussi lire cette phrase ?** » Si non, il faut demander ce qu'il y a le problème et les autres apprenants peuvent le dépanner.

Ainsi de suite pour les autres phrases. Tout le monde suit la lecture dans le livre, en indiquant les phrases avec leurs doigts.

Félicitations à la classe quand tout le monde arrive à lire ces phrases !